# 110 年度工作成果報告

| 工作項目 | 實施內容 |
| --- | --- |
| 學術研究部 | ◆ 第八屆漢傳佛教與聖嚴思想研討會<br>一、時間：2021 年 6 月 29 日至 6 月 30 日。<br>二、地點：集思臺大會議中心（線上直播）。<br>三、主題：境智一如: 聖嚴思想與漢傳佛教的身心安樂與天地時空。<br>四、研討子題：<br>(一) 漢傳佛教文獻研究<br>(二) 漢傳佛教哲學思想研究<br>(三) 漢傳佛教中的禪學或禪宗思想史<br>(四) 漢傳佛教時空觀、宇宙觀或神聖空間的建構<br>(五) 漢傳佛教跨文化或跨區域之傳衍與流佈<br>(六) 漢傳佛教之業、罪、懺悔、身體觀或倫理相關研究<br>(七) 聖嚴思想與現代社會<br>(八) 漢傳佛教在東亞<br>五、辦理情形：<br>自 2019 年 9 月起發送全球徵稿訊息，透過海報、E-mail、法鼓山全球資訊網、法鼓雜誌、報紙、聖嚴教育基金會官網、佛學網站等各種管道向海內外相關學術單位，以及法鼓山各分院道場進行宣傳；研討會舉辦訊息也以同樣方式宣傳。<br>考量新型冠狀病毒疫情，經審慎評估，將第八屆漢傳佛教與聖嚴思想國際學術研討會延期一年，至 2021 年 6 月 29 日至 6 月 30 日舉辦。因應疫情升級並配合防疫規定，6 月初重新規劃取消實體會議，全部改為線上研討會及同步直播方式進行。二天總參與人次：每日近六千人次參與會議。<br>六、會後回報：<br>此次研討會共有與會學者 88 人，一場專題演講、兩場專場及發表論文 50 篇。88 位專家學者分別來自美國、澳洲、波蘭、比利時、印度、馬來西亞、日本、中國、香港、以及台灣本地。<br>七、活動報導：請參考【附件一、二】。<br>◆ 第七屆近現代漢傳佛教研究論壇<br>一、時間：2021 年 12 月 17 日至 18 日。 |

二、地點：台大集思會議中心。

三、主題：近現代漢傳佛教的宗教經驗及其表達。

四、研討子題：

・漢傳佛教修行的實踐、書寫與解脫

・近現代佛教中的修行經驗表述

・當代中國宗教經驗技術解讀

・明清禪修功夫論及修行次第

五、會後回報：

第七屆近現代漢傳佛教論壇今年以「近現代漢傳佛教的宗教經驗及其表達」為主題，兩場圓桌論壇聚焦「實踐、書寫與解脫」，六場論文則扣緊實踐主軸——僧人修行經驗與宗教歷程之書寫、修行調身養身法、明清禪門工夫論及印光大師的念佛法門等。本次會議以佛學、哲學、文學、心理學、醫學等不同領域學者，在同一平台進行不同視框的對話。

從佛教修行的角度來看，「宗教經驗」所蘊含的信仰實踐是實修體證的重要面向，也是影響僧俗二眾佛教修行者能夠持續精進不懈的關鍵要素，在此全球不安定的氛圍中，本屆論壇邀集多位弘揚漢傳禪法的法師與跨領域學者專家，深入探索漢傳佛教的宗教經驗及其表達形式，齊力呈顯出漢傳佛教在修行經驗上的多樣性、深刻性、豐富性與普世性。

兩天的圓桌論壇以「實踐、書寫與解脫」為核心研討主題，此主題也貫穿所有的論文發表議題，深入探問「宗教經驗」要如何能夠親身實踐？如何被書寫出來供他人理解？又是如何引導人們從心靈困頓當中達到自我解脫？這牽涉到宗教經驗所蘊涵的人格典範、修持方法與書寫表達之多元面向，在多層次的探討與概念剝解當中，廣泛借鏡經典依據與高僧大德的修持經驗，期勉有志之士皆能成為修行的主體，積極成就自心智慧與解脫的各種緣起，亦是本屆論壇最深的期許。

| 日期 | 現場 | 直播線上(人次) | 線上參與地區 |
|---|---|---|---|
| 12/17 | 85 人 | 1046 人次 | 台灣、中國、香港、馬來西亞、新加坡、越南、泰國、歐美等地 |
| 12/18 | 68 人 | 809 人次 | |
| 合計 | 153 人 | 1855 人次 | |

六、活動報導及媒體露出請參考【附件三、四】。

## ◆ 《聖嚴研究》第十四輯出版

漢傳佛教如何透過與歷史對話，走出屬於自己的道路？法鼓山聖嚴教育基金會於二〇一八年所舉辦的第七屆漢傳佛教與聖嚴思想國際學術研討會，以「敘事、傳播與現代社會」為主題，邀請國內、外學者共同討論。

本書精選研討會八篇論文，分為「明代佛教研究」和「禪門修證指要」二大篇。明代佛教在中國佛教史上有融會各宗、承先啟後的重要地位，聖嚴法師即是明末佛教研究先驅，論文收錄明末大師蕅益智旭著作研究、晚明居士佛教研究等。《禪門修證指要》是聖嚴法師所彙整的禪學思想史資料，也是禪修的重要指南，論文中對《禪門修證指要》的發明與創新，及其獨特的禪學思想，有諸多精彩討論。

漢傳佛教具有開創性、消融性，正是現代世界所需，藉由重新研究彙整漢傳佛教思想寶庫，提供人們漢傳佛教生活實踐之道，共創美好世界新活力。

內容主題包括：

・蕅益智旭《楞嚴經文句》論徹底顯性—從「性」的意義演變談起
・聖嚴法師的晚明居士佛教研究
・《教觀綱宗》在江戶略論—從聖嚴法師《天台心鑰－－教觀綱宗貫註》提示的線索談起
・僧俗互動視角下的江南佛教團體—以早期《方冊藏》刊刻為中心
・《禪門修證指要》與明清禪學
・身分、歷史與修證—《禪門修證指要》淺論
・爐韝與兵法—晦山戒顯《禪門鍛鍊說》的兩種概念譬喻探析
・析論長蘆宗賾〈坐禪儀〉、〈戒酒肉文〉及《勸化集》兼其對居士的教化

## ◆ 學術補助－漢傳佛教學術發展專案

一、聖嚴漢傳佛教碩博士論文撰寫獎助：2021 年博士申請者 5 位，年後公布得獎者。

二、聖嚴漢傳佛教傑出博士論文獎：2021 年申請者 5 位，年後公布得獎者。

三、補助學術研討會：

・「當佛教遇到歐陸哲學」工作坊
・「獨坐大雄峰：禪宗思想與寺院文化」研習營

四、補助學術出版：

・2021 台大佛學研究第 40 期
・《中華佛學研究》第 22 期

## ◆ 持續執行之學術合作案

一、美國哥倫比亞大學：講座教授、出版專案、博士後研究員。

二、美國加州大學柏克萊分校：漢傳佛教博士後研究員。

三、美國佛羅里達大學：講座教授。

四、加拿大不列顛哥倫比亞大學：漢傳佛教博士後研究員。

五、法國法國國立東方語言與文明學院：聖嚴近現代漢傳佛教講座教授。

## ◆ 生命故事館

一、「生命故事館」活動目的為讓參與者練習將生命故事說的深刻，需要一段聽與說的練習，在「常說常聽→覺察更細微→想聽想說」的循環中，讓「生命敘說」自然成為修行的方法之一。

二、「生命故事館」為長期舉辦活動，每月舉辦一次，並與法鼓文理學院人文社會學群合作。初期活動對象以學校學生為主，採報名制，每次人數上限為 20 人。自 2021 年 9 月至 2021 年 12 月活動共舉辦 4 次，每次邀請法鼓山體系不同單位法師分享個人生命故事，透過法師深刻分享，現場參與者也紛紛踴躍回饋，以一篇又一篇的生命故事，激盪出「心生命」的深度與厚度。

結緣推廣部

## ◆ 聖嚴法師 108 自在語

《108 自在語》自 2007 年推廣至今共有 21 種語言：繁體中文、簡體中文、日文、西班牙文、英文、法文、德文、泰文、印度文、韓文、緬甸文、越南文、印尼文、葡萄牙文、斯里蘭卡語、西藏語、柬埔寨語、阿拉伯文、俄羅斯文、西藏文、蒙古文…等，與全球人士共享法語。

出版多種品項：書籍類包含摺頁、口袋書、漫畫，以及影音類，如 CD、DVD 動畫等，深受大眾喜愛，索取率頻繁。

發行至海外：中國大陸、香港、韓國、日本、新加坡、印尼、泰國、越南、馬來西亞、美國、澳洲、巴西等地。

一、摺頁類

| 品項 | 語言版本 |
|---|---|
| 摺頁類(一) | 繁體、簡體、英文、日文、西班牙文、印度文、緬甸文、斯里蘭卡文 |
| 摺頁類(二) | 繁體、簡體、英文 |
| 摺頁類(三) | 繁體、簡體 |
| 摺頁類(四) | 繁體、簡體 |

二、口袋書

| 品項 | 語言版本 |
|---|---|
| 平裝合輯 | 繁體、簡體、英文、英繁、簡英、韓繁、日繁 |
| 平裝(一) | 中英日韓、英泰印尼越中、英西葡法中、英德藏印度中、英斯緬柬中、英法德義中、英俄阿法中、蒙中繁英日 |

三、漫畫

| 品項 | 語言版本 |
|---|---|
| 自在神童漫畫(一) | 繁體、簡體 |
| 自在神童漫畫(二) | 繁體、簡體 |
| 自在神童漫畫(三) | 繁體 |
| 自在神童漫畫(四) | 繁體 |
| 自在樂活漫畫 | 繁體、簡體、英文 |
| 自在時光筆記書 | 繁體、簡體、英文 |

四、精裝本

| 品項 | 語言版本 |
|---|---|
| 全球版 1A | 中、英、日、藏、西、韓 |
| 全球版 1B | 英、法、泰、越、德、印 |
| 精裝合輯 | 繁英、簡英 |

結緣推廣部

五、DVD 類

| 品項 | 語言版本 |
|---|---|
| 自在神童 3D 動畫(一) | 繁體、簡體、台語、英語、粵語 |
| 自在神童 3D 動畫(二) | 繁體、簡體、台語、英語、粵語 |

六、CD 類

| 品項 | 語言版本 |
|---|---|
| CD(一) | 國語、台語 |
| CD(二) | 國語、台語 |

## ◆ 聖嚴法師 108 自在語系列 110 年印製數量統計

| 品項 | 110 年印製數量 |
|---|---|
| 108 自在語平裝（高鐵版） | 10,000 |
| 108 自在語(合輯)中文繁體－平裝本（全聯社） | 15,000 |
| 108 自在語(一)全球版〔中英日韓西班牙〕-精裝本 | 6,000 |
| 108 自在語(一)中英泰尼越－1B 平裝本 | 15,000 |
| 108 自在語(一)中英泰尼越－2B 平裝本 | 3,000 |
| 108 自在語－自在人生繪本 | 3,000 |
| 自在神童漫畫(第 1+2 集)中文繁體版 | 3,000 |
| **總計** | **55**,000 |

## ◆ 聖嚴法師 108 自在語產品開發：「哇！悟卡 II」

一、 結合聖嚴法師 108 自在語及牌卡，繼「哇！悟卡 I 」之後，又結合法鼓山僧團法師畫作，開發「哇！悟卡 II」產品，擴充運用《108 自在語》的深度及多元性，搭起聖嚴法師法語與一般民眾生命的橋梁。

結緣推廣部

## ◆ 《心靈環保兒童生活教育動畫》製作

「心靈環保」指出了什麼是人正確的價值觀念，說明人生的責任是盡職盡分，人的功能是從奉獻中成長，人的意義是隨時消融自我而經常喜悅自在，人的生命是融入無限的時空而又超越無限的時空。 如果這些我們都清楚了，就不會茫然失序、空虛無聊。正確的人生觀與良好的品格需要從小培養。本會承各界人士傾囊捐助，敬將 聖嚴師父所宣導的「心靈環保」內容製作成動畫 DVD，希望透過動畫活潑生動的演出，讓孩子們能瞭解「心靈環保」的意義，並能從生活中實踐，讓我們的社會重新回復單純有禮、人心向善的美好境界。

110 年第 4 集與第 5 集【英文版】校正完成正式上線

| | 第 4 集 | 第 5 集 |
|---|---|---|
| 1 | Stone Soup | The Bees Are Gone |
| 2 | Flattery vs. Praising | Please Help Me Buy a Train Ticket |
| 3 | Farewell, Candy! | Gift Exchange |
| 4 | Assignment Copier | Mirror, Mirror on the Wall, Who's the Fairest of Them All? |
| 5 | Yummy Cream Puffs | The Black Swan and the White Swan |
| 6 | The Image of Home | Free” Waste |
| 7 | Brother’s Secret | He Drum King on the Rooftop |
| 8 | Willy’s Tears | Eating With Intention |
| 9 | Stop the Rumor | Unconditional Love |
| 10 | Three Wishes | The King of Tardiness |
| 11 | Doctor Happy | Garbage or Treasure |
| 12 | Warm-hearted Consideration | Learning to Let Go |
| 13 | The Price of Fashion | No One Can Do It All |
| 14 | Permanent Class President | Handicap Accessible Path |
| 15 | I’m ugly, but healthy and yummy! | Helping With Kindness |
| 16 | Future Cookies | Garbage Island |
| 17 | Garden Quarrels | Taking Care of Social Resources |
| 18 | Having Dinner Together | The Robot Race |
| 19 | The Courage to Admit Mistakes | The Courage to Say No |
| 20 | A Message From Migrating Birds | The Flowers Are Gone |
| 21 | Cousin’s Tip Box | The Art of Communication |
| 22 | The “King of Knowledge” Challenge | What Should I Do, If I Don’t Like It? |

弘化著述部

## ◆《本來面目》聖嚴法師紀實電影

**《本來面目》影展獲得獎項**

1. 2020 曼谷國際紀錄片影展 - 榮譽提名
2. 2020 新加坡佛教電影節 THUS HAVE I SEEN Buddhist Film Festival - 開幕片
3. 2020 中國「第十屆中國紀錄片學院獎」入圍
4. 2021 Festigious International Film Festival Los Angeles – 最佳紀錄片
5. 2021 新加坡佛教電影節 THUS HAVE I SEEN Buddhist Film Festival – 官方展映
6. 2021 One World One Flower International Buddhist Film Festival 韓國「一花一世界」 佛教影展 - 官方展映
7. 2021 不丹國際影展 Druk International Film Festival – 傑出成就獎
8. 2021 蘇格蘭焦點台灣電影節 Spotlight Taiwan Film Festival in Scotland - 官方展映
9. 2021 佛陀國際電影節 The Buddha International Film Festival -- 最佳概念獎

**《本來面目》110 年後端發行及放映活動情況：**

- 線上觀影活動包括：海外道場、各學術合作單位及學者、全球快閃線上放映、及其他佛教團體申請的線上放映活動，參與人次共計 22180 人次。
- 中國大陸地區小規模線上及線下實體放映活動及映後座談，共計 21 場；3674 人參與。
- 於第八屆近聖嚴思想國際學術研討會舉辦兩場《本來面目》文化社會及心靈成長專場座談，共計 1200 人次線上與會。
- 電影 DVD 發行三款：多國語言版 5000 份；弘化結緣版 20000 份；公播版 150 並贈送台北市立圖書館公播版收藏使用

弘化結緣版

多國語言版

新北府中公播版

公播版

| | |
|---|---|
| | ➢ 電影於 110 年 2 月春節前夕，上架網路串流平台（VOD）及有線電視頻道：<br>CatchPlay+<br>台灣大哥大 myVideo<br>遠傳 friDay 影音<br>中華電信電影 199<br>Giloo<br>緯來電影台<br>➢ 《本來面目》臉書粉絲專頁自 2020 年 7 月起至 2021 年 12 月底共累積 11646 粉絲追蹤。 |
| 行政會務 | ◆ **聖嚴教育基金會行政會務**<br>一、董事會：第五屆董事會召開兩次董事會會議：109 年 5 月 14 日、11 月 12 日。<br>二、例會暨其他會議：例會於每月第二週星期四下午 15:30-17:30 召開，109 年共計召開 9 次。<br>三、109 年參與三次法鼓山宗務聯席會議。<br>四、聖嚴教育基金會 110 年月曆，印製 25,000 份。 |

【附件一】

# 會後報導

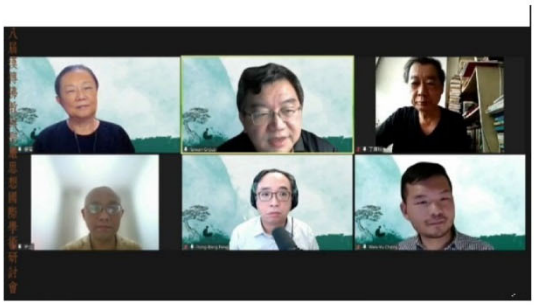
## 「如何再相信」專題　引各界跨領域交流

「第八屆聖嚴思想國際學術研討會」6/30 進入第二天議程，除了各場次持續進行的學者論文發表外，主辦單位聖嚴教育基金會，本屆特別安排「如何再相信—《本來面目》」專場討論，同時於上午 9 點 30 分在該會臉書上線，近 6 百位民眾上線觀看聆聽。

上午的「文化社會」專場，邀請任職媒體顧問的陳浩擔任主持人，與資深編輯林皎宏(傅月庵)、滾石音樂董事長段鍾沂、CNEX 傳播創辦人蔣顯斌與導演張釗維，針對各自不同的專業領域，分享觀影前後的心得與覺察，發表各自的看法。

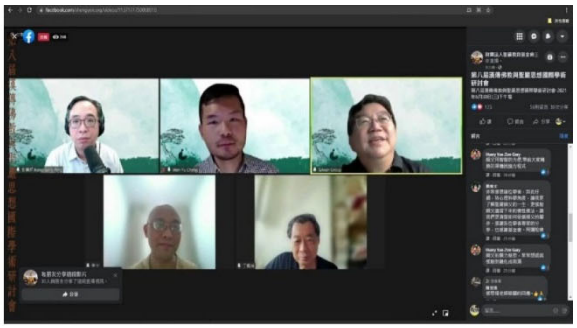
張釗維導演分享在拍攝製作的前後，將諸多的人生經歷，像是按鍵一樣被觸動開啟，也從眾多社會事件中，感受到「心性教育」的重要。蔣顯斌則從製作方的角度表示，這部片不僅是一部宗教電影，而是看見一個人對最根本的探求，看到聖嚴法師在佛教這座大山中的足跡歷程。

段鍾沂居士則分享自己在聖嚴法師身邊的觀察與感受，「平凡人都能做到不平凡」，是他從聖嚴法師的生命故事中獲得的啟發。林皎宏編輯則以「鏡子」來形容觀影之後，彷彿照見自己當下本來面目的體悟。



聖基會董事長蔡清彥也受邀發表觀影心得，談到聖嚴法師時，他語帶哽咽表示，這個世代與自己成長的時代已大不相同，但透過《本來面目》，讓他找回自己曾經深信不疑的理念，也十分感激幕前幕後的工作人員，共同成就這部影片。

午後「心靈成長」專場，則由台灣榮格心理學會王浩威會長擔綱主持，與四川大學講師尹立、慈濟大學助理教授彭榮邦、臨床心理師鄭文郁、法鼓文理學院丁興祥教授等人，就其自身經驗與心理科學角度，分享本片對社會的影響，以及在疫情期間，如何從心理層面觀照自己、返回自心，專業的解析與建議，也讓線上 3 百多位觀看民眾留言表示讚歎與受用。



擔任本次專場演講的引言人，聖基會董事楊蓓在研討會閉幕式中表示，本屆研討會採取線上方式舉辦，兩日觀看人次累計超過萬人，或許也代表這是未來的發展趨勢。

楊蓓也分享今年的專場演講，是透過電影《本來面目》作為媒介，期盼讓文化界與心理學界，能和佛教學界產生交流，這樣的跨界互動，往後也可成為研討會的發展方向。

聖基會表示，期待在推展漢傳佛教同時，能帶動生命與學術融合的風氣，鼓勵研究「聖嚴思想」或「漢傳佛教」領域的學者及研究生，踴躍申請該會多種研究贊助。相關訊息請至該會網站( http://www.shengyen.org.tw/ )或洽(02)2397-9300。

◎文:張曜鐘 20210701

【附件二】

法鼓雜誌報導

1 要聞 2021.8.1 出刊
◆創辦人：聖嚴師父 ◆發行人：果暉法師 ◆社長：張昌邦 ◆發行所：財團法人法鼓山文教基金會 ◆地址：112臺北市北投區公館路186號
◆網址：www.ddm.org.tw ◆E-mail：mag@ddmf.org.tw ◆變更地址、索取、取消雜誌請電：(02)2893-9966 轉 6496、6431、6425
380

法鼓雜誌 Dharma Drum Monthly
承法鼓山觀音道場 參北臺灣第一聖地
平安自在 聖嚴
PERIODICAUSI 雜誌紙類 國內郵資已付 台北郵局許可證 台北字第1880號 TAIPEI TAIWAN R.O.C. POSTAGE PAID LICENCE NO.1890

非經本刊同意，不得轉載本報圖文。本刊屬印實用為十方信施，閱後請轉贈親友，功德無量。

◆法鼓山建設基金劃撥專戶
帳號：19078983
戶名：財團法人法鼓山佛教基金會

法鼓雜誌APP 歡迎下載 Android iOS

# 法鼓山偏鄉助學 援緬防疫

## 525台筆電贈南投部落學童遠距上課 持續捐助國內外防疫及民生物資

【本刊訊】守護偏鄉學童的求學心願，法鼓山獲悉南投縣仁愛、信義等偏鄉部落迫切需要遠距教學資源後，七月十四日傍晚將五百二十五台全新筆電送達學校，部落孩子們歡聲雷動。

居間促成這樁美事的原聲合唱團指揮馬彼得校長說：「偏鄉的孩子平時最期待的就是上課，但部落家庭電腦普及率還不到三成。」他深刻記得當天導航時，手機忽然跳出「停課不停學」的指示，使立即停在路旁打電話聯繫，商量該怎麼面對和解決孩子們的煩惱？

就在此時，馬彼得校長收到法鼓山邀請他線上體驗「心呼吸禪法」，素昧平生的雙方開始有了接觸。在得知仁愛、信義等偏鄉部落正迫切需要遠距教學資源後，法鼓山使決定全數全額護持五百二十五台筆電。

僧團都監常遠法師表示，感恩各界給予偏鄉教育的支援，法鼓山才能共同守護這群幼苗的求學心願。雖然防疫時期無法相見，但都認同「翻轉唯有教育」的理念，也感謝原鄉孩子們時常傳遞優美祥和的天籟，淨化世界與人心；法鼓山也會持續關心偏鄉部落的教育需求，給予辦學上的支持。

見到全新筆電送達時，就連老師也驚呼不用再擔心維修，可以即刻連線開學，孩子們不必再借用爸媽手機、學校電腦或是分流到校。羅娜國小校長洪春滿感謝大家用愛心快速解決難題，讓「停課不停學」成為整個部落共同成長的幸福回憶。

▶法鼓山將全新筆電送達偏鄉部落學童手上，孩子們歡喜終於可以安心上課了。（馬彼得校長 提供）

### 防疫行動無國界

【本刊訊】法鼓山慈善基金會持續關注國內外疫情，七月間除捐助國內醫療院所、縣市政府、社福機構所需的防疫和民生物資，同時跨海援助緬甸，將防疫物資捐贈給仰光聖心禪寺（Myatmanaw Dhamma Yeiktha），幫助當地的僧伽及民眾安度疫情。

近來緬甸因政變導致社會動盪、醫院停擺，人民飽受新冠疫情威脅。慈基會接獲求援消息，延續二○○八年馳援風災的因緣，七月六日先於仰光採購防護面罩，十六日再打包運送醫療口罩、防護衣、電子體溫計、血氧機、血壓計、額溫槍等物資至緬甸聖心禪寺，分送給鄰近的僧、尼佛學院、道場、禪修中心等，協助僧伽及民眾防疫。

國內方面，六月底迄今，慈基會陸續捐贈嘉義縣防疫帳篷，提供阿里山鄉等十八處衛生所及慢性病防治所，為施打疫苗的醫護和民眾遮陽避雨。嘉義縣長翁章梁感謝法鼓山慷慨捐贈帳篷，幫助防疫工作順利推展。此外也捐贈平安包、醫護包等關懷苗栗縣、彰化縣、臺中市、臺北陽明等多家醫院第一線防疫、護理人員及居家檢疫、隔離者。

七月八日，慈基會捐助老五老基金會隔離衣，供第一線居服員陪同長者就醫時穿戴；十四日則前往桃園景仁殘障教養院，捐助製氧機與增稠劑等防疫及民生物資。院長陳菊貞表示，院內簡易醫療設備老舊，物資短缺，在疫情的當口，很擔心院生因心肺功能退化或癲癇發作時無法施救，感謝法鼓山適時解決了燃眉之急。

▲緬甸聖心禪寺感謝法鼓山跨海捐贈面罩等防疫物資。（聖心禪寺 提供）

### 緬懷佛典翻譯家湯馬斯．克利里

【本刊訊】當代最重要的佛典翻譯家湯馬斯．克利里（Thomas Cleary）於六月二十日辭世，享年七十二歲。湯馬斯曾翻譯近八十部佛教、道教和其他傳統的重要經典，代表譯作是一千六百多頁的《華嚴經》（*The Flower Ornament Scripture*）。在美國香巴拉出版社社長尼可．奧迪修斯（Nikko Odiseos）的邀請下，北美寺院管理副都監常悟法師於七月中旬，代表法鼓山僧團錄製了一段誦念英譯《華嚴經》的影片，與其他曾受惠於湯馬斯譯作的讀者和團體，一同向這位二十世紀最多產的亞洲經典譯者致敬。

方丈和尚果暉法師表示：「湯馬斯和弟弟J. C. Cleary熱心翻譯，也是自發地對漢傳佛教做出了貢獻。」

湯馬斯生於一九四九年，擁有哈佛大學東亞語言與文明學系（East Asian Languages and Civilizations）博士學位，以及加州大學柏克萊分校的法學博士學位，他學識淵博，譯作題材多元，其譯本又進一步被翻譯成二十多種語言。

湯馬斯的佛教譯作跨越不同宗派，包括禪宗、天台宗、上座部佛教、密宗、華嚴宗和法相宗等。他出版的第一部作品是與弟弟合譯的禪宗語錄《碧巖錄》（*Blue Cliff Record*）。最新譯作——宋代臨濟宗大慧宗杲禪師的《正法眼藏》，將於二○二一年由香巴拉出版社出版。

### 常悟法師 線上帶領瑞士禪七

【溫哥華訊】北美寺院管理副都監暨溫哥華道場監院常悟法師應瑞士伯恩禪修中心（Bern Chan）之邀，七月十日再度帶領年度禪七，並以實體與線上複合方式進行，二十四位禪眾分別來自瑞士、列支敦士登、德、奧、芬、比、英、加等八國。線上的禪眾有的囿於時差，有的須兼顧工作，雖未能全程參與，仍可感受到他們對修行的投入與渴望。

七月九日，常悟法師先舉行一場演講：「出家人日常生活中的正念禪修」，為聽眾釐清正念減壓（MBSR）的修行與佛教禪修的異同，接著分享出家人一修行即生活，生活即修行」，並以解脫煩惱、利益眾生為依歸，清晰呈現出家生活的樣貌，實體與線上聆聽者有七十多人。

隔天開始的精進禪七，禪眾均修行數年以上，各有深刻的生命故事與禪修體驗。法師表示，在禪眾差異這麼大且多種形式運作的因緣中，要帶出精進修行的氛圍，並給予適當的指導，是非常大的挑戰和深刻的學習。

法師開示時期許禪眾每一炷香、每一口呼吸，都以初發心來歡喜做。第二天帶領八式動禪，講解放鬆不僅是身體放鬆，更要將內心對自己不斷檢視查看、自我批判、喃喃自語、求勝求好的比較心通通放下，並介紹正確的呼吸法、默照禪的只管打坐。面對種種覺受、心中生起的妄念、環境中的現象，不反應、不涉入、不干預，清楚知道它們的生、異、滅，成就自己不動的心、清朗的覺照。

法師還引三祖僧璨〈信心銘〉中「至道無難，唯嫌揀擇」，說明抓、拒的心正是修行障礙，「但莫憎愛，洞然明白」，沒有憎愛之心，必會體驗到實無可抓、可拒。在直觀方法練習後，進一步講解默照禪，以宏智正覺禪師〈坐禪箴〉「不觸事而知，不對緣而照」說明，所緣、所觸的境，其實是虛幻不實的；能知、能照的我（心）也非實有；所感受、體驗的境界，是因緣的運作，沒什麼好執著。這些都是可以在禪修中證得的親身體驗。

禪七圓滿日早上進行皈依受戒及感恩禮祖。一位線上參與的天主教徒分享，雖然練習瑜伽多年，也修習日本禪法，卻從未想要成為佛教徒。但在那一刻卻是那麼自然地皈依了三寶，內心覺得好安詳、踏實。螢幕上一張又一張歡喜的臉龐，給予了每一個人繼續往前走的堅實信心。

第八屆漢傳佛教與聖嚴思想國際學術研討會

## 建構與實踐聖嚴思想

### 于君方演講「漢傳佛教的創新性」 五十篇論文深入漢傳佛教及師父思想

【釋演曉／臺北報導】由聖嚴教育基金會主辦的「第八屆漢傳佛教與聖嚴思想國際學術研討會」，六月二十九至三十日首度以視訊會議舉行。研討會以「境智一如——聖嚴思想與漢傳佛教的身心安樂與天地時空」為主題，來自歐美、日、港、中及臺灣共九十一位專家學者與會，發表五十篇論文，還包括一場專題演講、兩場《本來面目》專場，共有六千八百一十七人次線上參與。

「佛學研究重在能自利利他，透過研討會的形式，也是推廣佛法的一種方便。」方丈和尚果暉法師於開幕致詞時表示，疫情讓實體會議改變形式，但透過線上交流，同樣能跨越時空，如主題「境智一如」，各地人士能同步參與發表及聆聽，也是一種方便。

研討會論文主題從師父思想與當代社會經濟建構及實踐的各項議題、禪學思想，乃至華嚴、天台、唯識、如來藏的宗派教義、律典的討論。空間含括日、韓、泰、中，以及臺灣佛教發展與變遷；時間自唐宋、明清乃至當代佛教的研究與開展，面向豐富多元。

專題演講由哥倫比亞大學榮譽退休教授、中研院院士于君方教授主講「漢傳佛教的創新性：再論禪淨雙修」，烏瞰中國佛教整體歷史發展，義理辯證明末「一心」的理論，前溯《大乘起信論》的「一心開二門」，進而論證《起信論》作為中國佛教開創的基礎。更溯源先秦學術思想的文化源頭，進行思想性、宗教性的考察，再回頭疏解雲棲袾宏的禪淨雙修，如何成為時代中的「創造」。于教授回應提問時指出，與其將漢傳佛教視為印度佛教的轉化或中國的本土化，不如視為在中國的創作或是建構，並從Buddhisms複數的佛教來理解。宋以後的漢傳佛教，有很多新發展與印度佛教無關，如淨土、華嚴、天台都是中國的創造，甚至觀音、地藏信仰的人間性，也是漢傳佛教特點。

除了論文發表，第二天還安排「如何再相信——《本來面目》」文化社會、心靈成長兩場專場討論，從文化與心靈層面來探討聖嚴師父紀實電影《本來面目》傳達的意涵與價值，讓人們透過「聖嚴師父」一生的經歷，繼而再相信自己所堅持的信仰與目標。擔任專場引言人的聖基會董事楊蓓表示，透過《本來面目》為媒介，讓文化界、心理學界和佛教學界交流，這樣的跨界互動，往後也可成為研討會的發展方向。

（更多內容請見三版）

▶世界各地學者參與聖嚴師想研討會，首度於線上進行論文發表及討論。（聖基會 提供）

為法忘軀 僧眾典範

### 法鼓山副住持果燦法師捨報

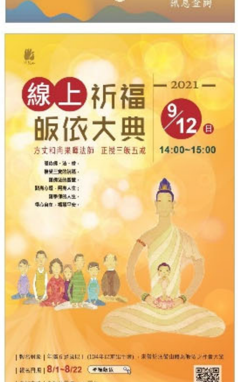
【本刊訊】一生承接師命、肩負重任的法鼓山副住持果燦法師，於七月一日晚上捨報，世壽七十九歲，戒臘三十一載。七月六日上午，於法鼓山園區進行追思祝福，方丈和尚果暉法師代表僧俗四眾，感恩果燦法師為法忘軀，全心奉獻，是僧眾的典範；並祝福法師到西方極樂世界繼續精進，迴向娑婆世界廣度眾生，成就無上佛道。

一九八六年，法師於農禪寺發願出家，一九八九年法鼓山創立，法師接任護法會輔導法師，隨師父全臺關懷，於各地推展師父佛法講座、園遊會等大型活動，接引無數人親近法鼓山學佛護法。

二○○七年，法師接任農禪寺監院，「師父希望農禪寺成為水月道場，身為弟子無論如何都要突破萬難完成。」二○一二年底水月道場落成，之後，法師接任副住持，繼續到各地關懷信眾。

回首出家奉獻的一生，法師曾歡喜表示：「我這一生太踏實、太幸福了！能在師父座下出家，有這方廣大的福田可種，能廣結善緣。願生生世世追隨師父護法、弘法。」法師的行誼是四眾弟子永遠的精神榜樣。

（相關內容請見四版）



▲李維倫從現象學的描述來揭露禪修過程中的身心變化經驗，盼促進佛學教義在經驗層次上的當代理解。

2021 第八屆漢傳佛教與聖嚴思想國際學術研討會

# 漢傳佛教・聖嚴思想 跨界對話

◎文／編輯室・圖／本刊資料

**聖嚴思想國際學術研討會邁入第八屆，專家學者齊聚雲端，開展更多元的對話空間，五十篇論文發表，探索聖嚴師父的思想與漢傳佛教的歷史脈絡，本期邀您一同深入了解。**

論壇分享

## 聖嚴思想跨領域開展

本屆研討會研究主題與聖嚴思想相關的論文約有十六篇，如：「心靈環保『學』」、師父的禪修史觀、念佛禪法、師父於華嚴與如來藏思想的現代詮釋與教學等。

在「聖嚴思想體系建構與實踐」場次，成功大學經濟系教授許永河提出〈心靈環保國富論〉，生產者以「心靈環保」的覺醒態度，自動承擔社會企業責任，與消費者形成良性循環，為環境保護、社會福祉提昇貢獻，促進企業永續經營及經濟持續發展，也是在建設人間淨土。「心五四」能否提昇經濟行為的利他傾向？東海大學國際經營與貿易學系副教授謝俊魁與顏美惠以「滾雪球抽樣法」取得二〇二七筆有效網路問卷，發現「心五四」確實能提昇利他傾向，且與實踐頻率成正比。

果光法師發表〈研發「溝通與修行」課程之自我覺察〉，嘗試將佛教修行與心理學做體用融合。透過訪談參與課程研發的八位成員，探索課程研發過程與「自我覺察」內涵。該課程開發出「五遍行法」：觸、作意、受、想、思的內在自覺模式，並從參與者的訪談中萃取出「自我覺察」的六項關鍵元素：孤獨、安定、距離、明覺、敏銳、好奇，進一步回應教案設計如何融入及運作此六項元素，發揮自我轉化的力量。回應人林以正教授認為，「自我覺察」未必能導向悲心生起，建議加強「自我覺察」與溝通之間的連結，論述才更具說服力。

政治大學哲學系教授李維倫藉訪談在禪修過程中，有過經驗變異狀態的修行者，透過現象學的描述分析來揭露禪修過程中的意識經驗變化，論文以十一項主題呈現研究結果，包括：話語活動與禪境狀態的關係是脫除或留存、精細化與銳利化的感官覺受經驗、時間感快慢變化擴增的知覺架構、身體邊界位置感與空間經驗的變異、禪境狀態下與他人的關係互動等。慈濟大學人類發展與心理學系助理教授彭榮邦認為，從現象學來詮釋宗教經驗，促進佛學教義在經驗層次上的當代理解，具有承先啟後的意義。

## 禪學思想樣貌再發現

「禪學思想史」分場共發表六篇論文，聚焦於唐宋至晚明清初的禪宗思想體系與禪法變遷。東京大學東洋文化研究所教授柳幹康發表〈唐末五代的禪宗變遷〉，指出「唐末五代」是中國社會一大變革時機，禪宗在此時也發生了很大的變化。

論文內容提出三個重要的論述：一是馬祖道一和石頭希遷兩者在思想、禪法上的不同，禪宗史上馬祖道一先成名，石頭希遷在後。二在思想上，依據小川隆的研究指出石頭希遷的禪法對馬祖道一的批評，最後從「馬祖在先，石頭在後」的論點，比較雪峰義存跟趙州從諗的禪法在當時禪宗所扮演的角色，從此導出玄沙師備從雪峰的教團分支出來，再傳到吳越的天台德韶。

禪宗發展至宋代，與唐代禪宗又有何差別？中研院文哲所研究員廖肇亨提出〈宋代禪學思想樣態的再省思〉，將宋代禪學發展的四大主題以及禪師思想——大慧宗杲看話頭、宏智正覺默照禪、惠洪覺範文字禪、念佛禪，安放在當時禪宗文化脈絡中，檢視宋代禪宗思想演變與社會文化脈絡的關係。

元代以後轉向禪淨雙修發展，象徵禪宗走向衰微？中山大學中文系助理教授吳孟謙以〈元代禪淨合一思想探析〉為題，從思想史演變來觀照元代禪淨雙修傾向的產生。其中〈禪淨四料簡〉文本的出現，致使禪淨關係開始成為禪師們認真對待的議題，元代禪師中峰明本與弟子天如惟則扮演著關鍵角色。

論文進一步討論中峰明本師徒的思想與修行方法，說明「禪淨一致」與「禪淨雙修」的區別，以及「自性彌陀，唯心淨土」的兩種詮釋取向，並聚焦「參究念佛」此一修行方法本質上是臨濟宗的看話禪，具有攝淨土於禪的特性。文中也提出，禪宗與教內教外各種思想進行對話與滲透，產生豐富的變化，在關注禪門內部傳承和論爭，更應注意思想、宗派之間的交涉，才能如聖嚴師父在《禪門驪珠集》自序中說：「見出禪法的無盡大用。」

## 東亞佛教跨文化跨區域傳布脈動

▶郭珮君以日本平安時代的如法經為線索，論證漢傳佛教信仰對日本佛教史建構之影響。

「東亞佛教的傳播」主題中，成功大學中文系助理教授簡凱廷發表〈論大寶守脫《教觀綱宗釋義會本講述》〉，爬梳聖嚴師父晚年著作〈天台心鑰：教觀綱宗貫註〉，書中提及日本僧人大寶守脫所著《教觀綱宗釋義會本講述》，對江戶後期天台宗的重要影響。這本著述正是對弘揚天台教觀非常重要的蕅益智旭《教觀綱宗》的直接釋義，論文藉由守脫的例子，討論智旭的《教觀綱宗》，從近世乃至當代，在東亞內部各區間的接受史問題。

中研院文哲所博士後研究員郭珮君發表〈東亞文化交流中的漢傳佛教信仰表現：以日本平安時代的如法經為線索〉。所謂如法經，指在特定儀式規範下書寫《法華經》。論文考察唐代兩部關於《法華經》的感應錄，記載當僧人或居士「如法抄寫」《法華經》時產生感通靈驗及利益的敘事。當時奉行抄寫《法華經》的清淨性與精進行道，尚未形成一種信仰；但當如法經傳入日本後，漸漸在宗寺形成被信仰的對象，甚至有相應儀軌出現。郭珮君由此例證考察，日本天台宗成立後，不斷強調自身宗派承繼自唐代天台的如法佛教，進而論證漢傳佛教信仰對日本佛教史建構之影響。

政治大學哲學系名譽教授林鎮國發表〈戒定與江戶時代《唯識二十論》的講論熱潮〉，從真言宗僧人戒定的《二十唯識論帳秘錄》與江戶唯識學熱潮，提出日本現代唯識學研究系譜如上田義文與長尾雅人的「唯識正義」之爭，不只受到西方學者對唯識梵本研究的影響，也可上溯至江戶時代的日本傳承。回應人郭朝順認為，林鎮國雖是研究戒定，卻為研究者開拓視野，重新反省近世東亞佛教的研究，可以從現代追溯到前現代，可謂隱含了整個東亞佛學研究的脈動。

日本青山學院大學教授陳繼東探討江戶時期在淨土宗與真宗的宗學之爭下，淨土宗僧人統譽圓宜撰寫的《挫僻打磨編》，對真宗創始人親鸞的《教行信證》進行的全面批判，並比較圓宜與清末楊文會對淨土真宗批判的異同。陳繼東指出，宗學之爭主要是教義之爭，關乎各宗的自我認同與生存，宗學之爭對佛教在亞洲的開展具有普遍意義，因此有必要對中國佛教的相關思想進行比較研究，發現思想上的異同，重新思考東亞佛教思想的多樣性。

僧伽大學畢業典禮

# 以悲智心 成就弘法事業

【本刊訊】「飯食已訖，當願眾生，所作皆辦，具諸佛法。」〈結齋偈〉後，一場史無前例的畢業典禮，在七月三日早齋結束後於法鼓山第二齋堂展開，全體僧眾，同為今年的六位畢業學僧祝福。疫情期間，校方並未邀請親友至現場，但有僧團法師的祝福，更顯典禮進程的簡單隆重。

「進入僧團後是新的學習，以謙虛的心與大眾一同修福修慧，做一天和尚撞一天鐘，在佛法中，成長悲智、增長道業。」院長果暉法師代表全體師長，頒授證書，並以年度主題「平安自在」與全體共勉：慈悲心待人，時時有平安；智慧心安己，處處得自在。如果身心無法平安自在，可以倒過來反省，自己哪方面不足，如何用佛法來提昇。

「在齋堂舉辦畢業典禮，是非常特別的畢業禮物。」畢業僧演標法師表示，這學期擔任行堂組長，每次走到這個位置，眼裡只有保溫餐車及飯菜量。今天走到齋堂前方，看到台下坐滿了經常護念、照顧自己的戒長法師和同學，頓時紅了眼眶，他感動地說，那一刻心中只有感恩與感動，何其有幸，在這個如來家中學習、成長！

今年校方特別製作畢業祈福卡片，邀請男女眾在校生書寫卡片，感恩畢業生在僧大期間的陪伴，期勉未來領執生涯福慧圓滿。

【法鼓書齋】

■《人生》雜誌 456 期 8 月號

「疫」起共修藥師法門

新冠疫情從爆發到高峰、趨緩，又見新變種株等反覆來襲，全球一如《藥師經》所述「眾病逼切」、「而便橫死」……幸好藥師佛為我們準備好心藥，雖然疫情中，無法到道場共修，仍能一起上雲端精進，透過誦經、持咒、持名、彩繪、書寫、閱讀，親近藥師佛，為心靈注入疫苗。果旭法師、蔡洪榮醫師、農場主人陳詩進分享藥師法門對他們生命的影響，繼而學藥師佛行願，建設自心的琉璃淨土。

美國抗疫醫師彭滋巧在「疫外人生」回首自新冠肺炎在美爆發以來，經歷「消失的一年」，如何重新也從心開始學習與病毒共存。注射疫苗已成必需的防疫手段，「佛學新視界」惠敏法師分享人類免疫系統的弘願：病原無盡誓願抗。

（每本 180 元，訂閱一年 1680 元）

◎法鼓文化網路書店 http://www.ddc.com.tw

◎電話：（02）2896-1600

歡迎加入《人生》臉書

【聖嚴師父的有聲書 新書上架】 立即線上聽

■《法鼓全集》有聲書

新上架：《真正的幸福》《是非要溫柔》

已上架：《放下的幸福》《工作好修行》《人行道》《智慧 100》

■聖嚴法師經典學院

《心經》生活系列 〈觀世音菩薩普門品〉

《金剛經》生活系列 《維摩經》生活

■下載播客 APP，搜尋 聖嚴法師的有聲書 聖嚴法師經典學院

詳細資訊請掃描

法鼓講堂 常鐘法師主講

# 《釋禪波羅蜜》展開禪觀地圖

【邱惠敏／臺北報導】想學禪修，卻不知從何開始，又怕陷入盲修瞎練？七月七日至二十八日每週三晚上的「法鼓講堂」，常鐘法師以「智者之心——《釋禪波羅蜜次第法門》」為題，介紹禪修的入手處，從認識禪修理論開始，奠定禪修的正知見。

常鐘法師解釋主題「智者之心」具雙重意義：一是有智慧者修行的心法，一是指此書為天台宗智者大師禪觀的心要。《釋禪波羅蜜》是天台智者大師在金陵開示，由弟子法慎記成三十卷，章安灌頂再編輯整理成今日的十卷。此書將印度佛教的禪定學，以及大乘的禪定修行法門，由淺入深加以組織，成為有系統的禪觀體系，也是綜合大小乘禪觀的代表性著作。

天台宗有四大止觀：圓頓、漸次、不定、小止觀，《釋禪波羅蜜》屬於漸次止觀，常鐘法師透過科判圖表，讓全書章節架構、重點一目了然。全書雖有十章，不過智者大師只講了七章，其後三章則缺而未述。常鐘法師表示此書名相雖多，卻是很重要的禪修基礎，幫助我們覺察而不落入邪禪、魔境。

法師依章節先詳述禪修者的正確發心，以及應具備的前方便，後說明修行方法、次第、禪相，提示修行者，雖然以追求圓頓禪法（頓悟）為歸趣，但修行過程的次第如地圖的指引，十分重要。

學佛禪修首重發心，智者大師首章便提出「發心邪僻」的十種行者，如常見的為名聞利養、不墮惡道想生天、嫉妒好勝比禪定、求涅槃不行菩薩道等，如果存這「十壞心」，沒有利他的大悲心，修行禪定是無法和禪波羅蜜法門相應，只是落入邪禪。而在方法上不管用數息觀、不淨觀、反觀心性等禪門入手，最後必須與智慧相應，取於中道，才能依正確的次第修證，達到開悟，最後超越三昧等九種禪波羅蜜，才是智者大師所說的「菩薩禪」。

與會者大合照

【附件三】

論壇報導一

## 「第七屆近現代漢傳佛教論壇」- 探索宗教經驗極其表達

### 學者跨界交流實修體驗與學術研究 發展解讀宗教經驗新視角

【釋演曉／臺北報導】修行者

主觀體驗到的宗教經驗，如何以學術研究來論述？二〇二一年十二月十七、十八日，聖嚴教育基金會主辦「第七屆近現代漢傳佛教論壇」，以「近現代漢傳佛教的宗教經驗及其表達」為主題，於臺大集思會議中心展開。二十五位學者及

教界代表參與六場論文發表、兩場圓桌論壇，內容涵蓋漢傳佛教修行的實踐、經驗表述，禪門宗師的敘事書寫與解讀等。美、法、中國學者與現場人士透過網路直播交流。

「論壇主題關涉禪修的人間性，不僅是漢傳佛教界，在其他佛教傳統也非常強調。」方丈和尚果暉法師於開幕式表示，禪宗是生活化的佛教，有著非常濃厚的人間性，不論從學術研究面向來探討，或是寺院道場的實踐推廣，對民眾都很有助益與影響力。

第一天首場圓桌論壇，玄奘大學宗教與文化學系副教授性廣法師藉經證論述，從解脫道到菩薩道，佛法重心不離從修證實踐中，達到信仰境界的圓成。尤其大乘思想中修行的定義，不能窄化為僅有「修禪坐觀」，而是積極投入人間，以眾生苦為所緣發菩提心，將禪定和社會實踐結合在一起；中華佛學研究

所所長果鏡法師發表「聖嚴法師禪淨教學的實踐」，提出師父因應當

代淨土行者需求所做的教學轉化。

法國國立東方語文學院副教授汲喆從文獻及訪談，重建百歲僧人靜海老和尚的宗教歷程，

指出其前半生是在不同佛教制度框架內尋找自己的位置；後半生以離開天寧寺為轉捩點，靜海老和尚的生命歷程折射出中國百年來的政治與宗教變遷。
第二天，俞永峯探討「聖嚴法師的一生及其宗教觀的體現」，從師父的自述中檢視對其一生影響深遠的重要事件，指出「危機感」交織在師父的《正信的佛教》及禪修教學中，最終促成中華禪法鼓宗的成立。中國人民大學佛教與宗教學理論研究所副教授宣方提出：傳統宗門的工夫論與境界論能否納入學術場域中討論。他認為，工夫論中涉及文字般若的部分，至少在原理上可從教理層面來檢核，而學術研究能否契入宗門工夫論的關鍵，必須找到適切的方法來理解
其語用和語境。
綜合討論時，慈濟大學人類發展與心理學系教授彭榮邦表示，此次論壇試圖
從跨領域連結，如從現象學來詮釋與理解宗教經驗，圈內人（insider）須不斷嘗試掌握當代語彙，使當代能理解禪者的自說行實經驗，方能開出未來可能的
研究路徑。
性廣法師分享，聆聽論文發表讓他對於宗教學理論所言「只知其一者，則一無所知」，以及文學觀點「不識盧山真面目，只緣身在此山中」有所感悟：若只浸泡在自己熟悉的領域，很多觀念會固化，唯有從遠處來看研究及修行目標，
才看得清晰。

論壇分享 1 – 僧命敘事題材多
◎釋演曉

僧人自我書寫及敘事，是其從修行轉化至個人的生命經驗，從化世度眾中，潛移默化地貫穿社會、政治、家國思想的實踐過程。中央研究院中國文哲所研究員廖肇亨發表「明清時代高僧大德修行經驗的自我書寫」，從歷史、宗教跟文學三面向闡釋自我書寫的重要性。

「自傳是自我書寫的大寶庫，此外還包括自贊詩、自說行實，自製塔銘也很值得注意。」如慧洪覺範的〈寂音自序〉、中峰明本《廣錄》中的〈東語西
話〉、空谷景隆的《明人自傳文鈔》、張岱〈自為墓誌銘〉、香嚴覺澄〈疏行記〉、顓愚觀衡〈擬古長詩述志〉，以及較難見到的文獻，黃檗宗重要僧人即非如一的《廣壽即非和尚行實》等，從中可窺見歷代高僧的生命歷程、開悟經驗及家國意識。這些材料為後進研究者開啟了通往叢林僧命故事的新視野。

宣方從「明清禪門工夫論敘事之檢討」，提出從敘事學的視野觀照禪宗史是適切可行的，他認為，禪者現身說法，這種修道歷程自述，在講者和聽者之間有意義共鳴的預期，因此禪宗的歷史（history）正是他的故事（his story）和他們共同的故事構成的敘事。

如晦山戒顯《禪門鍛鍊說》，提供禪門教學的完整次第敘事，從開導、鍛鍊、策發與移轉等，可作為理解禪師工夫論自述的借鏡；雲棲袾宏《禪關策進》聚焦工夫論而非境界論，如「打退睡魔初得工夫」、「病中方之無工夫，至誠懺悔得脫險」等敘述，其「節其要略，以便時時省覽，激勵身心」的修辭／意識形態目的，正符合所謂的故事／敘事之複述，呈現明清禪門工夫論的複雜場景。

對俞永峯發表的「聖嚴法師的一生及其宗教觀的體現」，輔仁大學心理學系兼任教

授丁興祥回應，論文聚焦凸顯聖嚴師父危機感的生命事件，可以運用艾利克森的「人生八段論」或榮格的「中年轉化」理論，更細緻化地從理論視角來重新理解和詮釋，會是很好的突破。

論壇分享 2 – 修行法門之當代詮釋
◎梁金滿

佛教的修行法門能否與時俱進，以當代詮釋符應時代需求？

本屆論壇中，性廣法師分享結合色法四大特性，對應現代醫學骨骼與肌筋膜解剖學研究成果，提出具有佛法特色的健身法；香港中文大學人間佛教研究中心主任陳劍鍠發表印光大師念佛法的修持與宗教體驗，教導近代念佛行者有效證入一心不亂；政治大學哲學系教授李維倫則從現象學談禪修經驗與自我的結構。

性廣法師從禪修者的疼痛切入，以現代人常用的密度、黏度、溫度與速度，來詮解地、水、火、風，提出「姿勢端正」以維持身體「風大」的良好角度；以鬆肩、抬胯兩大功法鍛鍊「地大」的堅韌，當地、風二大端正而堅韌，則身內的水、火二大就能流動通暢，具足「四大調和，眾病皆癒」的養生成果，特別對現代人常見的自律神經失調與筋膜症候群，改善效果最顯著。若能持之以恆，禪修時更能堪忍、久坐，增益止觀進境。

陳劍鍠探討印光大師創的「十念記數」念佛法，是融合飛錫大師「隨息念佛」與慈雲懺主「十念法門」，形成隨息和計數結合的念佛法。印光大師約在四十六歲到五十二歲間證入念佛三昧，之後又轉換隨息為「隨念隨聽」，也就是「攝耳諦聽」，即能都攝六根、反聞聞自性，等於是結合《楞嚴經》念佛圓通與耳根圓通兩種工夫，即印光大師所云：「以觀音『反聞聞自性』之工夫，修勢至『都攝六根，淨念相繼』之淨業。」是即淨而禪的殊妙方法。

李維倫從現象學研究禪修經驗，嘗試促進佛學教義在經驗層次上的理解。僧伽大學副院長果光法師回饋，透過慢慢熟悉現象學語言，核對自己修行過程中從有我到無我的歷程，原來可用不同的視角、框架來對話交流。其他學者從心理學、哲學、文學觀點來研究僧傳文本或宗教經驗，為眾人打開了新的視野，不論是看待個人的宗教經驗或是修行傳統，都很有啟發。

論壇報導二

論漢傳佛教宗教經驗　法鼓山聖基會辦學術研討

宗教經驗對於佛教徒是很普遍的，但似乎神秘又不可訴說，透過學術有系統發表、理論與實踐的見證，會呈現什麼樣的風貌？

2021 年第七屆聖嚴教育基金會「近現代漢傳佛教論壇」，於 12/17 上午 9 點，在集思台大會議中心展開，接連兩天由美、法與華語地區學者透過海外與現場連線發表 6 場論文，並以圓桌論壇邀集法鼓山僧團與學界代表，共襄這場學思盛會，透過視訊與大眾線上分享交流。

「這是一場有意思的詮釋與分享。」會議聊天室湧進佛光、華梵、東海、政治等各大學碩博士生熱情提問，現場也有 10 多位法鼓文理學院師生專注筆記，對研討會與談人

跨越佛學、醫學、哲學、文學與心理學等領域的精彩對談，印象都十分深刻。聽眾釋常提更在線上感性留言分享「與會者都能深刻體會到，探索真理的誠良之心，太可貴」。

法鼓山方丈和尚果暉法師表示，禪修、宗教實踐與經驗，事實上是語言、文字跟修行實踐的關係，從小我、大我到無我，創辦人 聖嚴法師所提出禪修觀念是認識自我、肯定自我、成長自我、消融自我；禪修方法則是放鬆身心、體驗身心、集中身心、統一身心，到最後放下身心世界，就可以體驗超越有跟無的禪境，而這在佛教經典記載修行歷程、證果，以及禪宗修行斷煩惱、明心見性的敘述中都有提及。

方丈和尚特別強調禪修的人間性，表示一般人鮮少能在深山專門修行、禪堂參公案，或有證果、開悟的因緣，而現代人緊張忙碌、壓力大，就可以用禪法、佛法的觀念與方法，幫助他們身心成長；不論從學術研究面向來探討，或各寺院道場在方法、實踐的推廣，對於廣大民眾都有所助益跟影響力。

「宗教經驗就是一個實踐歷程，它發生的這些經驗，怎樣被訴說、詮釋，可以幫助現代人，特別是有宗教經驗的人，可以進入更有系統、架構的層面，來建立解讀他自己經驗的視角。」參與籌備的聖基會董事楊蓓指出，今年以「近現代漢傳佛教的宗教經驗及其表達」為題，透過與學術之間的結合，有助於宗教經驗以比較客觀、實證的角度來解說，使大眾不容易道聽塗說、以訛傳訛。

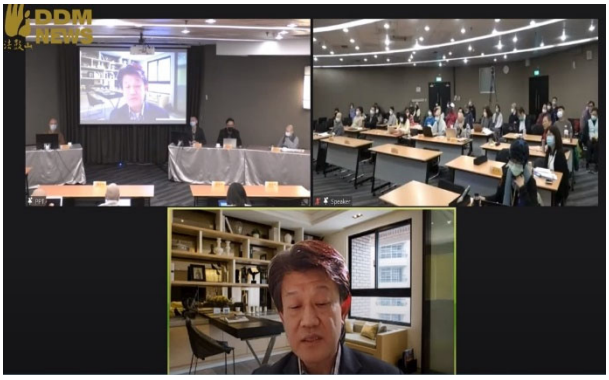
本屆發表題目為：明清時代高僧大德修行經驗的自我書寫（廖肇亨）、佛教健身法之當代詮釋——談「佛教養生學」之理論、方法與功效 （釋性廣）、龍居佛地：一位百歲僧人的宗教歷程（汲喆）、聖嚴法師的一生及其宗教觀的體現（俞永峯）、明清禪門工夫論敘事之檢討（宣方）、念佛法門的修持與宗教體驗——以印光大師「十念記數」、「都攝六根」念佛法為例（陳劍鍠）。

聖基會表示，明日(12/18)還有一天議程，歡迎有興趣的民眾上網下載論壇手冊以及研討會視訊連結（ http://www.shengyen.org.tw/ ）。

◎文：林雅櫻 20211217

◎圖：李東陽、林雅櫻 20211217

| 12/17 開幕式、方丈和尚致詞 | 學者大合照 |
| --- | --- |
| | |

| | |
|---|---|
| 12/17 圓桌論壇 I | 12/17 論文發表 I |
| | |
| 12/17 論文發表 II | 12/17 論文發表 III |
| | |
| 12/18 論文發表 IV | 12/18 論文發表 V |
| | |
| 12/18 論文發表 VI | 12/18 圓桌論壇 II |
|  | |

| | |
|---|---|
| 12/18 綜合座談<br> | 12/18 閉幕式、董事長致詞<br> |
| 兩岸三地隔空合照<br> | 與會學者交流<br> |
| 論壇實況<br> | 論壇實況<br> |
| 論壇實況<br> | 論壇實況<br> |

【附件四】

媒體露出一

法鼓雜誌 385 期 2022.1　　4 教育文化

## 數位唯識工作坊　陳榮灼解析唯識義主體性

【釋演曉／臺北報導】中華佛學研究所、法鼓文理學院數位典藏組於二〇二一年底共同舉辦的「數位唯識工作坊」，第三場於十二月二日邀請文理學院特聘教授陳榮灼主講「唯識義主體性的解釋：德希達（Derrida）vs.上田義文」，帶領師生繼續探索唯識學的奧義。

唯識學有古學與今學之說，所涉及的內容龐雜，幾乎是整個瑜伽行派的發展史。大體上，在印度將無著、世親及繼承並推闡此二家的唯識學稱為古學；而將發揮、演變此二家學說的稱為今學，古學以安慧和真諦為代表，新學是護法到玄奘一系。在法相宗的影響下，普遍認為唯識新學為唯識正統所在，尤其陳那和法稱一脈，力圖從認識論、邏輯推理的立場來闡述佛法，之後逐漸發展成因明學。受此影響，唯識學也有了一定的完善與異化。因此，在陳那以前的唯識思想為古學，而陳那之後經過變化的唯識思想為今學。

致力於比較哲學研究的陳榮灼博士，則提出不同的見解。其問題意識源於上田義文對真諦「唯識古學」的了解有別於傳統看法，這引發他思考，從唯識所開展出來的量論也許有不同發展的可能性。因此他將法國解構主義哲學家德希達與日本唯識研究專家上田義文對「主體性」的看法進行比對。

陳榮灼認為，德希達和上田皆是透過如何（How）、優先於什麼（What）的進路來看主體性——能識的主體在唯識中是阿賴耶識，而德希達所提出的是一種存在的轉向，是一種具體的主體性；差異之處是德希達比較強調主體（Subject）彼此間的關係，而上田則較強調唯識義所講的主體（Subject）和客體（Object）的關係，因此更容易說明量論開出的必要性，特別是強調「後得智」的觀點，至於德希達，反而較像月稱後來的中觀學派，走向反識主義。

本次工作坊結束後，文理學院繼續邀請陳榮灼於十二月十六日至今年一月六日主講四場「從唯識到量論」系列講座，主題包括「能量、所量與自證分於陳那與法稱量論中的諦義：沙特（Sartre）式解釋」、「自相（svabhāva）的意思：懷海德（Whitehead）式詮解」、「遮遣（apoha）：索緒爾（Saussure）式詮解」，以及「自性因（svabhāva-hetu）：從陳那到法稱」，嘗試從西方語言學、詮釋學與符號學與唯識學開啟對話的可能性。

## 第七屆近現代漢傳佛教論壇　探索宗教經驗及其表達

### 學者跨界交流實修體驗與學術研究 發展解讀宗教經驗新視角

【釋演曉／臺北報導】修行者主觀體驗到的宗教經驗，如何以學術研究來論述？二〇二一年十二月十七、十八日，聖嚴教育基金會主辦「第七屆近現代漢傳佛教論壇」，以「近現代漢傳佛教的宗教經驗及其表述」為主題，於臺大集思會議中心展開。二十五位學者及教界代表參與六場論文發表、兩場圓桌論壇，內容涵蓋漢傳佛教修行的實踐、經驗表述，禪門宗師的敘事書寫與解讀等。美、法、中國學者與現場人士透過網路直播交流。

「論壇主題關涉禪修的人間性，不僅是漢傳佛教界，在其他佛教傳統也非常強調。」方丈和尚果暉法師於開幕式表示，禪宗是生活化的佛教，有著非常濃厚的人間性，不論從學術研究面向來探討，或是寺院道場的實踐推廣，對民眾都很有助益與影響力。

第一天首場圓桌論壇，玄奘大學宗教與文化學系副教授性廣法師藉經證論述，從解脫道到菩薩道，佛法重心不離從修證實踐中，達到信仰境界的圓成。尤其大乘思想中修行的定義，不能窄化為僅有「修禪坐觀」，而是積極投入人間，以眾生苦為所緣發菩提心，將禪定和社會實踐結合在一起；中華佛學研究所所長果鏡法師發表「聖嚴法師禪淨教學的實踐」，提出師父因應當代淨土行者需求所做的教學轉化。

法國國立東方語文學院副教授汲喆從文獻及訪談，重建自廣僧人靜海老和尚的宗教歷程，指出其前半生是在不同佛教制度框架內尋找自己的位置；後半生以離開天寧寺為轉捩點，靜海老和尚的生命歷程折射出中國百年來的政治與宗教變遷。

第二天，俞永峯探討「聖嚴法師的一生及其宗教觀的體現」，從師父的自述中檢視對其一生影響深遠的重要事件，指出「危機感」交織在師父的《正信的佛教》及禪修教學中，最終促成中華禪法鼓宗的成立。中國人民大學佛教與宗教學理論研究所副教授宣方提出：傳統宗門的工夫論與境界論能否納入學術場域中討論。他認為，工夫論中涉及文字般若的部分，至少在原理上可從教理層面來檢核，而學術研究能否契入宗門工夫論的關鍵，必須找到適切的方法來理解其話用和語境。

綜合討論時，慈濟大學人類發展與心理學系教授彭榮邦表示，此次論壇試圖從跨領域連結，如從現象學來詮釋與理解宗教經驗，圈內人（insider）須不斷嘗試掌握當代語彙，使當代能理解禪者的自說行實經驗，方能開出未來可能的研究路徑。

性廣法師分享，嶺聽論文發表讓他對於宗教學理論所言「只知其一者，則一無所知」，以及文學觀點「不識廬山真面目，只緣身在此山中」有所感悟：若只浸泡在自己熟悉的領域，很多觀念會固化，唯有從遠處來看研究及修行目標，才看得清晰。

▲「近現代漢傳佛教論壇」與會人士進行現場與線上交流。（李東陽 攝）

▶學者、教界人士就漢傳佛教修行的實踐、經驗表述等展開對話。（李東陽 攝）

### 論壇分享 1　僧命敘事題材多

◎釋演曉

僧人自我書寫及敘事，是其從修行轉化至個人的生命經驗，從化世度眾中，潛移默化地貫穿社會、政治、家國思想的實踐過程。中央研究院中國文哲所研究員廖肇亨發表「明清時代高僧人德修行經驗的自我書寫」，從歷史、宗教跟文學三面向闡釋自我書寫的重要性。

「自傳是自我書寫的大寶庫，此外還包括自贊詩、自說行實，自製塔銘也很值得注意。」如慧洪覺範的《寂音自序》、中峰明本《廣錄》中的〈東語西話〉、永谷景隆的《明人自傳文鈔》、張岱〈自為墓誌銘〉、香嚴覺澄〈疏行記〉、顓愚觀衡〈擬古長詩述志〉，以及較難見到的文獻，黃檗宗重要僧人即非如一的《廣壽即非和尚行實》等，從中可窺見歷代高僧的生命歷程、閱悟經驗及家國意識。這些材料為後進研究者開啟了通往叢林僧命敘事的新視野。

宣方從「明清禪門工夫論敘事之檢討」，提出從敘事學的視野觀照禪宗史是適切可行的，他認為，禪者現身說法，這種修道歷程自述，在講者和聽者之間有意義共鳴的預期，因此禪宗的歷史（history）正是他的故事（his story）和他們共同的故事構成的敘事。

如晦山戒顯《禪門鍛鍊說》，提供禪門教學的完整次第敘事，從開導、鍛鍊、策發與移轉等，可作為理解禪師工夫論自述的借鏡；雲棲袾宏《禪關策進》聚焦工夫論而非境界論，如「打退睡魔初得工夫」、「病中方之無工夫，全滅懺悔得脫險」等敘述，其「節其要略，以便時時省覽，激勵身心」的修辭／意識形態目的，正符合所謂的故事／敘事之複述，呈現明清禪門工夫論的複雜場景。

對俞永峯發表的「聖嚴法師的一生及其宗教觀的體現」，輔仁大學心理學系兼任教授丁興祥回應，論文聚焦凸顯聖嚴師父危機感的生命事件，可以運用艾利克森的「人生八段論」或榮格的「中年轉化」理論，更細緻化地從理論視角來重新理解和詮釋，會是很好的突破。

### 論壇分享 2　修行法門之當代詮釋

◎梁金滿

佛教的修行法門能否與時俱進，以當代詮釋符應時代需求？

本屆論壇中，性廣法師分享結合色法四大特性，對應現代醫學骨骼與肌筋膜解剖學研究成果，提出具有佛法特色的健身法；香港中文大學人間佛教研究中心主任陳劍鍠發表印光大師念佛法的修持與宗教體驗，教導近代念佛行者有效證入一心不亂；政治大學哲學系教授李維倫則從現象學談禪修經驗與自我的結構。

性廣法師從禪修者的疼痛切入，以現代人常用的密度、黏度、溫度與速度，來詮解地、水、火、風，提出「姿勢端正」以維持身體「風大」的良好角度；以鬆肩、抬胯兩大功法鍛鍊「地大」的堅韌，當地、風二大端正而堅韌，則身內的水、火二大就能流動通暢，只是「四大調和，眾病皆癒」的養生成果，特別對現代人常見的自律神經失調與筋膜症候群，改善效果最顯著。若能持之以恆，禪修時更能堪忍、久坐，增益止觀進境。

陳劍鍠探討印光大師創的「十念記數」念佛法，是融合飛錫大師「隨息念佛」與慈雲懺主「十念法門」，形成隨息和計數結合的念佛法。印光大師約在四十六歲到五十二歲間證入念佛三昧，之後又轉換隨息為「隨念隨聽」，也就是「攝耳諦聽」，即能都攝六根、反聞聞自性，等於是結合《楞嚴經》念佛圓通與耳根圓通兩種工夫，即印光大師所云：「以觀音『反聞聞自性』之工夫，修勢至『都攝六根，淨念相繼』之淨業。」是即淨而禪的殊妙方法。

李維倫從現象學研究禪修經驗，嘗試促進佛學教義在經驗層次上的理解。僧伽大學副院長果光法師回饋，透過慢慢熟悉現象學語言，核對自己修行過程中從有我到無我的歷程，原來可用不同的視角、框架來對話交流；其他學者從心理學、哲學、文學觀點來研究僧傳文本或宗教經驗，為眾人打開了新的視野，不論是看待個人的宗教經驗或是修行傳統，都很有啟發。

## 法鼓山僧大專題講座　清德法師探析初期大乘菩薩道精要

【本刊訊】法鼓山僧伽大學於二〇二一年十二月十一日，邀請中華佛學研究所第五屆校友、紹印精舍住持清德法師主講「初期大乘的菩薩道」，從印度佛教史發展脈絡貫串主題，摘要解說印順長老的著作精華。

清德法師開場提到，經典反映時代，基於漢傳佛經典收錄的完整性，印順長老透過經典排序，梳理印度佛教史的來龍去脈；而思想的演進亦由歷史演變一窺端倪，可見了解歷史的重要性。接著分七個子題講述：印度佛教的開展、聲聞行與菩薩行的差異、部派分化引起信解的歧異、初期大乘佛法的內涵、後期大乘佛法的由來、印度佛教流變概觀與初期大乘菩薩道的修學。

法師先以印順長老著作中「聖典的由來」圖示，揭示原始佛教到大乘三系、密教，乃至婆羅門教思想入侵，致佛教於印度衰亡的變遷過程，再說明聲聞行與菩薩行雖有許多不同，然均不離佛法總綱：四諦與緣起。

而後說明各部派於思想重點、佛菩薩信仰之歧異；並在「初期大乘佛法的內涵」子題下，引用印順長老《印度佛教思想史》詳述大乘思想之起因和修行方法，並小結初期大乘經典特色是「重信、重悲、重智」，以及「深智大行」與「方便易行」之大乘與聲聞的差異。

由印順長老〈出世與入世〉一文與太虛大師之語，清德法師從入世大乘「不求急證」切入，再延伸後期大乘發展因素，和中國佛教雖信大乘教理卻行小乘之緣由。

法師分享，求學時總聽人說大乘無具體修行次第，後從印順長老《金剛經講記》中提到之「二道五菩提」，發現這正是大乘的修行次第，提醒學僧，行大乘「人菩薩行」者應隨分隨力利他，唯有以聞思修開發般若智慧，才能增強利他之力量。

僧大四年級的演預法師感恩法師以圖表搭配口說清晰講授，並再次體會歷史的重要性；一年級的覺惠行者則對法師授課行儀及人乘修行次第印象深刻。

▲清德法師勉勵大眾，唯有下工夫自我充實，以聞思修開發般若智慧，才能增強利他之力量。（僧伽大學 提供）

【法鼓書齋】

■《人生》雜誌 461 期 1 月號

安忍挫敗逆轉勝

人生很難「萬事如意」，總有巔峰和低谷，成功固然可喜，但挫敗往往是成長的助力。從生物學的角度來看，失敗會讓人走得更遠更成功。回顧生物的歷史發現，活下來的往往是弱者；開創新時代的，往往是敗者。因為敗者們克服逆境，忍耐蟄伏，不斷上演大逆轉的戲碼。

面對如雲霧般的逆勢、打擊、挫敗，若能轉換角度去諦察，當負面的情緒消失，正向的力量就能生發出來，經典中稱安忍為「阿伽陀藥」，能治眾生的煩惱病，它的療病機轉怎麼運作、如何有效？且看果竣法師的藥單。歌仔戲名角唐美雲、導演楊力州、肯納自閉症基金會董事陳金燕，分享自身在安忍中堅定前行的心法，品出安忍的醍醐味。

為什麼臺灣藝術史很重要？「人生講堂」邀史博館館長廖新田開講，讓人反思何謂文化認同與在地藝術。今年過年特別早，「平安湯之味」獻上「福虎生豐宴」，示範素食版佛跳牆「平安喜來年」，搭配「吉祥東坡捆」、「什錦如意菜」，讓人人吃得吉祥如意，喜迎新年到。「電影與人生」介紹反映疫情期間庶民生活日常的《瀑布》，從觀影中思惟當自己或他人墜落、跌倒時，能否及時伸出援手，協助當事人重新站起來。

（每本 180 元，訂閱一年 1680 元）

歡迎加入《人生》臉書

◎法鼓文化心靈網路書店 http://www.ddc.com.tw
◎洽詢電話：(02) 2896-1600

法鼓山僧伽大學 Dharma Drum Sangha University
願作眾生園林
菩提心者，猶如大地，能持一切諸世間故
2022 法鼓山僧伽大學招生 漢傳佛教宗教師的搖籃
招生說明會／3月13日(星期日)　考試日期／筆試 5月30日　面試5月31日
報名日期／4月1日至5月15日　聯絡方式／02-2498-7171 #2351

法鼓山僧伽大學
2022自覺工作坊
覺者才是王道
你醒了嗎？
佛陀是斷除一切煩惱的覺者，了悟諸法實相的法王
一起來王道覺醒！
WOW!
對象　參加過「生命自覺營」，或想更深入探索自己之42歲以下青年

媒體露出二

## 第七屆近現代漢傳佛教論壇報導 DDM News

報導影片連結：https://www.youtube.com/watch?v=NL-8Y2WtFh4